

公 職 人 員 財 產 申 報 表

申報人姓名	莊翠雲	服 務 機 關	1.財政部	職 稱	1.政務次長
			2.臺灣土地銀行股份有限公司		2.常務董事
申 報 日	111 年 11 月 02 日		申 報 類 別	定期申報	
配 偶 及 未 成 年 子 女			配 偶 及 未 成 年 子 女		
稱 謂		姓 名		姓 名	
配偶		李維廉			

(二) 不動產

1. 土地

土 地 坐 落	面積(平方公尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
新北市新店區中華段 (供自住使用)	15,672.82	100000 分 之 44	莊翠雲	102 年 09 月 05 日	買賣	27,500,000(房 地總價額)
新北市新店區中正段 (供自住使用)	76,820	100000 分 之 44	莊翠雲	102 年 09 月 05 日	買賣	27,500,000(房 地總價額)
新北市新店區中正段 (供自住使用)	10.58	100000 分 之 44	莊翠雲	102 年 09 月 05 日	買賣	27,500,000(房 地總價額)

土 地 變 動 情 形						
土 地 坐 落	面積(平方公尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	變 動 時 間	變 動 原 因	變 動 時 之 價 額
本欄空白						

2. 建物 (房屋及停車位)

建 物 標 示	面積(平方公尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	登 記 (取 得) 時 間	登 記 (取 得) 原 因	取 得 價 額
新北市新店區中華段 (供自住使用)	141.53	全部	莊翠雲	102 年 09 月 05 日	買賣	27,500,000(房 地總價額)
新北市新店區中正段 (供自住使用)	2,428.25	100000 分 之 75	莊翠雲	102 年 09 月 05 日	買賣	27,500,000(房 地總價額)
新北市新店區中正段 (供自住使用)	13,179.81	100000 分 之 33	莊翠雲	102 年 09 月 05 日	買賣	27,500,000(房 地總價額)
新北市新店區中正段 (含停車位編號地下○樓○○○ ○號，權利範圍 100,000 分之 55,供自住使用)	47,212.06	100000 分 之 109	莊翠雲	102 年 09 月 05 日	買賣	27,500,000(房 地總價額)
新北市新店區中華段 (供自住使用)	2,686.42	100000 分 之 1303	莊翠雲	102 年 09 月 05 日	買賣	27,500,000(房 地總價額)

建 物 變 動 情 形						
建 物 標 示	面積(平方公尺)	權 利 範 圍 (持 分)	所 有 權 人	變 動 時 間	變 動 原 因	變 動 時 之 價 額
本欄空白						

(三) 船舶

種 類	總 噸 數	船 籍 港	所 有 人	登 記 (取	登 記 (取	取 得 價 額
-----	-------	-------	-------	---------	---------	---------

				得)時間	得)原因	
本欄空白						

(四) 汽車(含大型重型機器腳踏車)

廠牌型號	汽缸容量	所有人	登記(取得)時間	登記(取得)原因	取得價額
本田(CR-V 2.4VTi)	2,354	李維廉	100年08月25日	購置	957,700

(五) 航空器

型式	製造廠名稱	國籍標示及編號	所有人	登記(取得)時間	登記(取得)原因	取得價額
本欄空白						

(六) 現金(指新臺幣、外幣之現金或旅行支票)(總金額:新臺幣 元)

幣別	所有人	外幣總額	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白			

(七) 存款(指新臺幣、外幣之存款)(總金額:新臺幣 1,511,427 元)

存放機構 (應敘明分支機構)	種類	幣別	所有人	外幣總額	新臺幣總額或折合新臺幣總額
國泰世華商業銀行台北分行	活期存款	新臺幣	莊翠雲		11,168
元大商業銀行敦南分行	活期存款	新臺幣	莊翠雲		15,247
臺灣土地銀行東台北分行	活期儲蓄存款	新臺幣	莊翠雲		49,463
臺灣土地銀行東台北分行	綜合存款	歐元	莊翠雲	6.81	217.92
合作金庫商業銀行	定期存款	新臺幣	莊翠雲		400,526
中華郵政股份有限公司	活期存款	新臺幣	莊翠雲		9,665
兆豐國際商業銀行	綜合存款	新臺幣	莊翠雲		534,595
臺灣銀行武昌分行	活期存款	新臺幣	李維廉		197,183
臺灣銀行館前分行	活期儲蓄存款	新臺幣	李維廉		342
中華郵政股份有限公司	中華郵政存簿儲金	新臺幣	李維廉		45,855
臺灣土地銀行長春分行	活期儲蓄存款	新臺幣	李維廉		240,305
臺灣土地銀行總行營業部	綜合存款	新臺幣	李維廉		988
兆豐國際商業銀行城中分行	活期存款	新臺幣	李維廉		4,354
元大商業銀行新店中正分行	活期儲蓄存款	新臺幣	李維廉		1,519

(八) 有價證券(總價額:新臺幣 元)

1. 股票(總價額:新臺幣 元)

名稱	所有人	股數	票面價額	外幣幣別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白					

2. 債券(總價額:新臺幣 元)

名 稱	代 碼	所 有 人	買 賣 機 構	單 位 數	票 面 價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白							

3. 基金受益憑證（總價額：新臺幣 元）

名 稱	所 有 人	受託投資機構	單 位 數	票 面 價 額 (單位淨值)	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白						

4. 其他有價證券（總價額：新臺幣 元）

名 稱	所 有 人	單 位 數	價 額	外 幣 幣 別	新臺幣總額或折合新臺幣總額
本欄空白					

(九) 珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產

1. 珠寶、古董、字畫及其他具有相當價值之財產（總價額：新臺幣 元）

財 產 種 類	項 目	所 有 人	價 額
本欄空白			

2. 保險(累積已繳保險費折合新臺幣總金額:4,569,772 元)

保險公司	保險名稱	保單號碼	要 保 人	保險契約類型	保 險 金 額	契 約 始 日 \ 契 約 迄 日	外 幣 幣 別	累積已繳保險費外幣總額	累積已繳保險費折合新臺幣總額
富邦人壽	保障型終身壽險	○○○ ○○○ ○○○ 7-01	李維廉	壽險	10,000	82 年 12 月 12 日/終身			808,206
富邦人壽	投資理財保險	○○○ ○○○ ○○○ 7-02	李維廉	投資型保險	960,000	96 年 03 月 15 日/終身			378,000
富邦人壽	保障型終身壽險	○○○ ○○○ ○○○ 4-01	莊翠雲	壽險	850,000	82 年 12 月 12 日/終身			1,096,782
富邦人壽	富邦人壽新平安福保本保險	○○○ ○○○ ○○○ 4-02	莊翠雲	儲蓄型壽險	1,000,000	100 年 09 月 07 日/120 年 09 月 06 日			425,584
南山人壽	新年年春還本保險	○○○ ○○○ ○○○ 8	李維廉	儲蓄型壽險	1,200,000	90 年 04 月 26 日/176 年 04 月 26 日			1,861,200

(十) 債權（總金額：新臺幣 元）

種 類	債 權 人	債 務 人 及 地 址	餘 額	取得(發生)時 間	取得(發生)原 因
本欄空白					

(十一) 債務（總金額：新臺幣 4,482,575 元）

種 類	債 務 人	債 權 人 及 地 址	餘 額	取得(發生)時 間	取得(發生)原 因
-----	-------	-------------	-----	-----------	-----------

不動產抵押貸款	莊翠雲	臺灣土地銀行 臺北市館前路	732,929	107年09月 26日	購置不動產
不動產抵押貸款	莊翠雲	國泰世華商業銀行台北分行	3,749,646	102年09月 10日	購置不動產

(十二) 事業投資 (總金額：新臺幣 元)

投 資 人	投 資 事 業 名 稱	投 資 事 業 地 址	投 資 金 額	取得(發生) 時 間	取得(發生) 原 因
本欄空白					

(十三) 備 註

本欄空白

■本人、配偶及未成年子女名下之財產，符合公職人員財產申報法第7條規定者，業已與 臺灣土地銀行 完成信託，特此聲明。

此 致

監 察 院

以上資料，本人係依法誠實申報，如有不實，願負法律責任

申報人：莊翠雲